

## HILDEGARD E. PEPLAU ACADÉMICA, EDUCADORA Y LÍDER DE LA ENFERMERÍA<sup>a</sup>

Grayce Sills<sup>b</sup>

Hildegard E. Peplau, una líder mundial en enfermería, conocida como la *enfermera del siglo*, murió el 17 de marzo de 1999 a la edad de 89 años, en su hogar en Sherman Oaks, California. Peplau es la única enfermera que prestó sus servicios a la Asociación de Enfermeras Americanas (ANA), como directora ejecutiva y, más tarde, como presidenta. También fue elegida para trabajar durante dos periodos en la junta directiva del Consejo Internacional de Enfermeras (ICN).

En 1997 recibió el mayor honor en enfermería, el premio Christiane Rumann, en el congreso cuadrienal de la ICN. Esta distinción se otorga cada cuatro años por contribuciones nacionales e internacionales sobresalientes en enfermería y cuidado de la salud. Un año antes, la Academia Americana de Enfermería le había rendido un homenaje como *leyenda viviente*. En 1998 la Asociación de Enfermeras Americanas la colocó en el *salón de la fama* de la ANA.

Por otra parte, la doctora Peplau es reconocida mundialmente como la *madre de la enfermería psiquiátrica*. Su trabajo teórico y clínico condujo al desarrollo de un campo distinto de especialización: enfermería psiquiátrica.

El libro inicial de Peplau *Las relaciones interpersonales en enfermería* fue terminado en 1948 pero su publicación se pospuso por cuatro años, porque en aquel entonces se consideró muy revolucionario que una enfermera publicara un libro sin un médico como coautor. El libro de Peplau ha sido ampliamente acreditado con la transformación de enfermería, que pasó de ser un grupo de trabajadoras expertas a ser una profesión con gran desarrollo.

---

<sup>a</sup> Traducido por: Liria Pérez Peláez. Profesora Facultad de Enfermería de la Universidad de Antioquia.

<sup>b</sup> Sobrina de Hildegard E. Peplau.

Desde la publicación del trabajo de Peplau, el proceso interpersonal ha sido integrado en la educación y la práctica de enfermería en Estados Unidos y en el exterior. Por esto, la vida y el trabajo de la doctora Peplau produjeron los mayores cambios en la práctica de enfermería después de los de Florence Nightingale.

Peplau recibió títulos de doctora honoraria en universidades como las de Alfred, Boston College, Columbia, Duke, Indiana, Ohio State, Rutgers y la Universidad de Ulster, en Irlanda. En 1995 fue nominada a una de las *50 Grandes de América* en ¿quién es quién? por Marquis. Fue elegida miembro de la Academia Americana de Enfermería del Sigma Theta Tau y de la Sociedad Honoraria de Enfermería.

Hildegard Peplau nació el 1° de septiembre de 1909 en Reading, Pensylvania; segunda hija de los emigrantes Gustav y Ottylie Peplau, tuvo dos hermanas y tres hermanos. En su niñez presenció la devastadora epidemia de gripa en 1918; esta experiencia personal influyó enormemente su comprensión del impacto que tiene la enfermedad y la muerte sobre las familias. Inició su carrera de enfermería en Pottstoen, Pensylvania. Luego trabajó como enfermera de planta en Pensylvania y en la ciudad de Nueva York. Un cargo en un campo de verano de la universidad de Nueva York, la llevó a que recibiera recomendación para trabajar como enfermera en el College Bennington en Vermont. Allí se graduó en psicología interpersonal en 1943. En Bennington, y a través de sus experiencias de campo en Chestnut Lodge (una institución psiquiátrica privada), estudió con Erich From, Frida From-Reichmann y Harry Sullivan. Peplau trabajó toda su vida tratando de enfocar y extender la teoría interpersonal de Sullivan a la práctica de enfermería.

Entre 1943 y 1945 Peplau sirvió en el grupo de enfermería de la armada y fue asignada al campo 312 del Hospital Estación en Inglaterra, donde estaba localizada la Escuela Militar Americana de Psiquiatría. Después de la guerra, Peplau se sentó a la mesa con muchos de estos hombres, para trabajar en la reestructuración del sistema de salud mental en Estados Unidos, de allí surgió el acta de salud mental nacional de 1946. Peplau obtuvo sus títulos de master y doctorado en el Teachers College de la Universidad de Columbia. También fue certificada en psicoanálisis por el Instituto William Alanson White de Nueva York. Al inicio de los años cincuenta, Peplau desarrolló y dictó las primeras clases para las estudiantes de posgrado de enfermería psiquiátrica en el Teachers College. Además, se desempeñó como profesora de la Facultad de Enfermería de Rutgers entre 1954 y 1974. Allí creó el primer programa de posgrado con preparación de especialistas clínicas en enfermería psiquiátrica.

Fue una escritora prolífica conocida por sus presentaciones, conferencias y talleres para entrenamiento clínico. Peplau luchó vigorosamente para que las enfermeras tuvieran mayor educación y así pudieran dar un verdadero cuidado terapéutico a los pacientes antes que el cuidado de guardianas, prevalente en los hospitales psiquiátricos en aquel tiempo. Durante los años 50 y 60, lideró seminarios de verano en todo Estados Unidos, en especial, en los hospitales psiquiátricos del estado. En estos seminarios enseñó los

conceptos interpersonales, las técnicas de entrevista y terapia de grupo, individual y familiar.

Peplau fue consultora de la Organización Mundial de la Salud y profesora visitante en universidades de África, América Latina, Europa y Estados Unidos. Luchó fuertemente por la educación de posgrado y la investigación en enfermería. Además, fue consultora de la Superintendencia de Salud de Estados Unidos, de la Fuerza Aérea Americana, del Instituto Nacional de Salud Mental y participó en grupos gubernamentales para el diseño de políticas. Después de su retiro de la Universidad de Rutgers fue profesora visitante de la Universidad de Leuven en Bélgica entre 1975 y 1976, allí ayudó a establecer el primer programa de posgrado en enfermería en Europa.

Peplau dijo alguna vez que la prueba de una buena idea depende de tener o no el poder permanente. Su libro original de 1952 ha sido traducido a nueve idiomas y en 1989 se reeditó por la editorial MacMillan de Londres. En 1989, Springer publicó un volumen con una selección de algunos de los artículos inéditos. Las ideas de Peplau han superado la prueba del tiempo. Los archivos de su trabajo y vida se conservan en la biblioteca Schlesinger en la Universidad de Harvard.

Se han planeado homenajes por la Asociación de Enfermeras Americanas, la Asociación Americana de Enfermeras Psiquiátricas y otras organizaciones de enfermería. La familia solicita las contribuciones en su memoria a la fundación Peplau para la investigación, fundación de enfermeras americanas, 600 Maryland avenue S.W. Suite 100, Washington, D.C. 20024-2571 o a la biblioteca Schlesinger Rodcliffe College, Harvard University, 10 Garden Street; Cambridge MA 02138-360.

## **HILDEGARD E. PEPLAU NURSING SCHOLAR, EDUCATOR AND LEADER**

Hildegard E. Peplau, 89, one of the world's leading nurses, known to many as the "Nurse of the Century", died March 17, 1999, at her home in Sherman Oaks, California. Dr. Peplau is the only nurse to serve the American Nurses Association as Executive Director and later as President. She was also elected to serve two terms on the board of the International Council of Nurses (ICN). In 1997, she received the world of nursing's highest honor, the Christiane Reimann Prize at the ICN Quadrennial Congress. This award is given once every four years for outstanding national and international contributions to nursing and healthcare. In 1966, the American Academy of Nursing honored Peplau as a "Living Legend", and in 1998 the American Nurses Association inducted her into the ANA Hall of Fame.

Dr. Peplau is universally regarded as the “mother of psychiatric nursing”. Her theoretical and clinical work led to the development of the distinct specialty field of psychiatric nursing. Dr. Peplau’s seminal book, *Interpersonal Relations in Nursing* (1952), was completed in 1948. Publication was delayed for four years, however, because at that time it was considered too revolutionary for a nurse to publish a book without a physician co-author. Peplau’s book has been widely credited with the transformation of nursing from a group of skilled workers to a full-fledged profession. Since the publication of Peplau’s work, interpersonal process has been integrated into nursing education and nursing practices throughout the United States and abroad. It has been argued that Dr. Peplau’s life and work produced the greatest changes in nursing practice since Florence Nightingale.

Dr. Peplau was awarded honorary doctoral degrees from universities including Alfred, Boston College, Columbia, Duke, Indiana, Ohio State, Rutgers, and the University of Ulster in Ireland. In 1995, she was named one of “50 Great Americans” in *Who’s Who* by Marquis. She was an elected fellow of the American Academy of Nursing and of Sigma Theta Tau, the National Nursing Honorary Society.

Hilda Peplau was born September 1, 1909, in Reading Pennsylvania, the second daughter of immigrants Gustav and Otylie Peplau. She was one of six children, having two sisters and three brothers. As a child, she witnessed the devastating flu epidemic of 1918. This personal experience greatly influenced her understanding of the impact of illness and death on families.

Peplau began her career in nursing in 1931 as a graduate of the Pottstown Hospital School of Nursing in Pennsylvania. She then worked as a staff nurse in Pennsylvania and New York City. A summer position as nurse for the New York University Summer camp led to a recommendation for degree in interpersonal psychology in 1943. At Bennington and through field experiences at Chestnut Lodge, a private psychiatric facility, she studied psychological issues with Erich Fromm, Frieda Fromm-Reichmann and Harry Stack Sullivan. Peplau’s lifelong work was largely focused on extending Sullivan’s interpersonal theory for use in nursing practice.

From 1943-1945 Peplau served in the Army Nurse Corps and was assigned to the 312<sup>th</sup> Field Station Hospital in England where the American School of Military Psychiatry was located. Here she met and worked with all the leading figures in British and American psychiatry. After the war, Peplau was at the table with many of these same men as they worked to reshape the mental health system in the United States through the passage of the National Mental Health Act of 1946.

Peplau held master’s and doctoral degrees from Teachers College, Columbia University. She was also certified in psychoanalysis by the William Alanson White Institute of New York City. In the early 1950s, Peplau developed and taught the first classes for graduate psychiatric nursing students at Teachers College.

Dr. Peplau was a member of the faculty of the College of Nursing at Rutgers University from 1954-1974. At Rutgers, Peplau created the first graduate level program for the preparation of clinical specialists in psychiatric nursing. She was a prolific writer and was equally well-known for her presentations, speeches, and clinical training workshops. Peplau vigorously advocated that nurses should become further educated so they could provide truly therapeutic care to patients rather than the custodial care that was prevalent in the mental hospital of that era. During the 1950's and 1960's, she conducted Summer workshop for nurses throughout the United States, mostly in state psychiatric hospitals. In these seminars, she taught interpersonal concepts and interviewing techniques, as well as individual, family and group therapy. Peplau was an advisor to the World Health Organization and a visiting professor at universities in Africa, Latin America, Europe and throughout the United States. A strong advocate for graduate education and research in nursing, she served as a consultant to the U.S. Surgeon General, the U.S. Air Force, and the national Institutes of Mental Health. She participated in many government policy making groups. After her retirement from Rutgers, she served as a visiting professor at the University of Leuven in Belgium in 1975 and 1976. There she helped establish the first graduate nursing program in Europe.

Peplau once said that the test of a good idea was whether or not it had staying power. Her original book from 1952 has been translated into nine languages and in 1989 was reissued by Macmillan of London. In 1989, Springer published a volume of selected works from Peplau's previously unpublished papers. Peplau's ideas have, indeed, stood the test of time. The archives of her work and life are housed at the Schlesinger Library at Harvard University.

Dr. Peplau is survived by Dr. Letitia Anne Peplau and her husband, Dr. Steven Gordon, and their son, David Gordon of Sherman Oaks, CA; sister Bertha Reppert (Byron), Mechanicsburg, PA; brother John D. Foster (Dorothy), Reading, Pa; niece Dr. Carolyn Sears (Philip) and children Jessica and Jacob Sears, Pound Ridge, NY; niece Marjorie Reppert, Jim Thorpe, PA; niece Nancy Reppert Mechanicsburg, PA; niece Susana Reppert (David Brill), Mechanicsburg, PA; niece Karen Bentley (William) and son William, Sudbury MA; and nephew Carl Peplau, Hopewell Junction, NY.

Tributes are being planned by the American Nurses Association, the American Psychiatric Nurses Association, and other nursing organizations. The family request that memorial contributions be made to the Peplau Research Fund, c/o American Nurses Foundation, 600 Maryland Avenue SW, Suite 100, Washington DC 20024-2571 or to the Schlesinger Library, Radcliffe College, Harvard University, 10 Garden Street; Cambridge MA 02138-3630.